

Inhalt

VORWORT	13
TEXTE	
MICHAIL L. KOTIN Die Grenzen der Erkenntnis in der Linguistik: Ontogenese und Phylogenese.	17
ATTILA PÉTERI Epistemik und Faktizität in Pressediskursen	29
JAROCHNA DĄBROWSKA-BURKHARDT Das Bild der Griechen in der deutschen Presse. Stereotype und ihr sprachlicher Ausdruck im Sommer 2015	39
ROBERTA V. RADA <i>Flüchtlinge, Migranten, Asylanten, Asyl(be)werber?</i> – Eine Analyse ihrer Benennungen im deutschsprachigen Mediendiskurs 2015/16	51
MARCELINA KAŁASZNIK Formen der (Un)Höflichkeit in Titeln der deutschen Boulevardpresse	63
NATALIA SINEOKAJA Sprachlicher Ausdruck des Feminismus im Politischen Diskurs (am Beispiel der Interviews von Frauen-Politikerinnen Deutschlands)	75
OLENA CHORNA Für wen sprechen Politiker? Geschlechtsfrage	85
BEATA GRZESZCZAKOWSKA-PAWLIKOWSKA (Selbst-)Reflexion der Studierenden zur rhetorischen Kompetenz im Studiengang Germanistik	95
MARTA ROGOZIŃSKA Zum Sprecher-Hörer-Verhältnis in deutschen und polnischen Konferenzvorträgen.	109
ZUZANNA CZERWONKA-WAJDA Die phonetische Grenze zwischen Sprachen überschreiten: Die Epenthese von Gleitlauten [j] und [w] als Versuch der Spannungsnachahmung in der Aussprache der Niederländisch-lernenden Polen.	119

MAŁGORZATA ŻYTYŃSKA	
Phonetische Etüden – zwar im Grenzgebiet der Sprachforschung doch zur Überschreitung eigener Sprachgrenzen	127
JUNKO NAKAGAWA / MUTSUMI TACHIKAWA	
Möglichkeiten und Grenzen der Ausspracheschulung im DaF-Unterricht in Japan – Ein Versuch zur Entwicklung von Lehr- / Lernmaterialien	139
JOANNA SZCZĘK	
„Der Raum spricht“. Zu den Ansätzen der Landscape Linguistic-Forschung (am Beispiel des deutschen und polnischen akademischen Raums)	149
JOANNA PĘDZISZ / PRZEMYSŁAW STANIEWSKI	
Körper in Bewegung: Zur Figurativität der Sprache zeitgenössischer Tänzer aus kognitiver Perspektive	159
MATEUSZ SAJNA	
Cultural Transfer in Video Games	175
BLANKA DATINSKÁ	
BundeskanzlerIn und Krankenbruder? Movierung und das soziologische Grenzgebiet der deutschen Sprachwissenschaft	187
MARIOLA WIERZBICKA	
Gleichzeitigkeitsrelationen in den <i>als</i> - und <i>wenn</i> -Temporalsatzgefügen im Deutschen.	199
ANNA JAREMKIEWICZ-KWIATKOWSKA	
Stellungsmöglichkeiten der Fokuspartikel <i>nur/tylko</i> und ihr Verhältnis zum Bezugsausdruck – im Deutschen und Polnischen	207
MARZENA BĘDKOWSKA-OBŁĄK	
Zur Rolle von konzessiven Textkonnectoren in Texten wissenschaftlichen Diskurses	221
MIHÁLY HARSÁNYI	
Untersuchung adjektivischer Bildungen auf <i>-schwanger</i>	235
BARBARA MAJ-MALINOWSKA	
Współczesna dama, współczesny dżentelmen na wyższej uczelni	243
ANNA GONDEK / JOANNA SZCZĘK	
Kreativität und Originalität bei der Benennung von kulinarischen Produkten am Beispiel der Namen für Schinken im Polnischen	251
JADWIGA BÄR	
Schlüsselbegriffe als Kulturvermittler. Zur Semantik und Funktion von kulturspezifischen Lexemen des Schweizerdeutsch	259

PAULINA KLUCZNA	
Zum Wesen der Possessivpronomina in Quenya und Sindarin. Eine einleitende Analyse ihrer Verwendung und Bedeutung aufgrund des literarischen Schaffens von J. R. R. Tolkien	269
OKSANA TURYSHEVA	
Sprechen Sie Vong?	277
MELITA ALEKSA VARGA / ANA KEGLEVIĆ	
Bekanntheit der häufigsten kroatischen und deutschen Sprichwörter unter Jugendlichen.	287
OLEKSANDR BILOUS / OLHA BILOUS	
Wechselseitigkeit literarischen Kulturgutes: historischer Blick	299
TOMASZ JABŁECKI	
Fremdes im neuen Gewand. Einige Bemerkungen zur Rezeption fremdsprachiger Literatur im Schlesien des 17. Jahrhunderts.	307
BERND G. BAUSKE	
Johannes Bobrowski und Arno Schmidt: <i>Parallel Lives?</i>	321
HANNA VOLCHANSKA	
Erlernen von Werken der modernen Autoren an der außerunterrichtlichen Arbeit mit Schülerschaft	331
ALEKSANDRA LIDZBA	
Didaktisierung der Phraseologie am Beispiel der gewählten deutschen Phraseologismen mit Tiernamen.	339
DANIEL NOWICKI	
Unanständige Phraseologie an gewählten deutschen und polnischen Beispielen	351
KRYSTIAN SUCHORAB	
Strukturelle Analyse der gewählten Vulgarismen in deutschen und polnischen Liedtexten (am Beispiel von Rap- und Rockliedern)	359

Contents

EDITORIAL	13
ARTICLES	
MICHAEL L. KOTIN Limits of knowledge in linguistics: ontogenesis and phylogenesis	17
ATTILA PÉTERI Epistemic modality and facticity in press discourses.	29
JAROCHNA DĄBROWSKA-BURKHARDT The image of the Greeks in the German press. Stereotypes and their linguistic expression in the summer 2015	39
ROBERTA V. RADA <i>Flüchtlinge, Migranten, Asylanten, Asyl(be)werber</i> – An Analysis of their Naming/Denotation in German Media Discourse 2015/16	51
MARCELINA KAŁASZNIK Forms of (im)politeness in the titles of the German tabloid press	63
NATALIA SINEOKAJA Linguistic expression of feminism in the political discourse on the example of interviews of women politicians of Germany	75
OLENA CHORNA For whom do politicians speak? Gender question	85
BEATA GRZESZCZAKOWSKA-PAWLIKOWSKA Self-reflection of students on rhetorical competence in German studies	95
MARTA ROGOZIŃSKA Lecturer-listener relationship in German and Polish conference talks.	109
ZUZANNA CZERWONKA-WAJDA To cross the border between languages: the epenthesis of glides [j] and [w] as an attempt at tension imitation in the pronunciation of [e], [o] and [y] by Polish learners of Dutch	119
MAŁGORZATA ŻYTYŃSKA Phonetic etudes – in the border area of the linguistic research, nevertheless for exceeding of own language boundaries	127

JUNKO NAKAGAWA / MUTSUMI TACHIKAWA	
Possibilities and Limitations of Pronunciation Training in DaF-Teaching in Japan – An Attempt to develop Teaching and Learning Materials.	139
JOANNA SZCZĘK	
„Space speaks“ – Research basics within Linguistic Landscape on selected German and Polish examples	149
JOANNA PĘDZISZ / PRZEMYSŁAW STANIEWSKI	
Body in motion: On the figurativity in the language of modern dancers. A cognitive perspective	159
MATEUSZ SAJNA	
Cultural transfer in video games	175
BLANKA DATINSKÁ	
BundeskanzlerIn and Krankenbruder? Gender equal job world from the perspective of sociolinguistics	187
MARIOLA WIERZBICKA	
Temporal relations of simultaneity in adverbial clauses with <i>als</i> and <i>wenn</i> in German.	199
ANNA JAREMKIEWICZ-KWIATKOWSKA	
Possibilities of Positioning Focus Particles <i>Nur/Tylko</i> in German and Polish and Their Relation to the Domain.	207
MARZENA BĘDKOWSKA-OBLĄK	
The Role of Concessive Connectors in the Scientific Texts Discourse	221
MIHÁLY HARSÁNYI	
Analysis of adjectival formations on <i>-schwanger</i>	235
BARBARA MAJ-MALINOWSKA	
The Modern Lady, the Modern Gentleman at the Academy	243
ANNA GONDEK / JOANNA SZCZĘK	
Creativity and originality in the naming of culinary products on the example of ham names in Polish	251
JADWIGA BÄR	
Keywords as cultural mediators. Semantic and function of culture-specific lexemes of Swiss German	259
PAULINA KLUCZNA	
The nature of the possessive pronouns in Quenya and Sindarin. An introductory analysis of their use and meaning due to the literary work of J.R.R. Tolkien.	269
OKSANA TURYSHEVA	
Do you speak Vong?	277

MELITA ALEKSA VARGA / ANA KEGLEVIĆ	
A Familiarity of the most common Croatian and German proverbs among the youth	287
OLEKSANDR BILOUS / OLHA BILOUS	
Literary Heritage Interrelation in Terms of Historical Approach	299
TOMASZ JABŁECKI	
Stranger in a new guise: Some remarks on the reception of foreign language literature in 17th century Silesia.	307
BERND G. BAUSKE	
Johannes Bobrowski and Arno Schmidt: Parallel Lives?	321
HANNA VOLCHANSKA	
Exploring the language of Lesia Voronyna's works at Ukrainian language society classes.	331
ALEKSANDRA LIDZBA	
Teaching methodology of phraseology on the example of chosen phraseologisms with animal names	339
DANIEL NOWICKI	
Obscene/improper phraseology on selected examples (German and Polish) . .	351
KRYSTIAN SUCHORAB	
Structural analysis of the chosen vulgarisms in german and polish song lyrics (with the example of rap and rock songs)	359